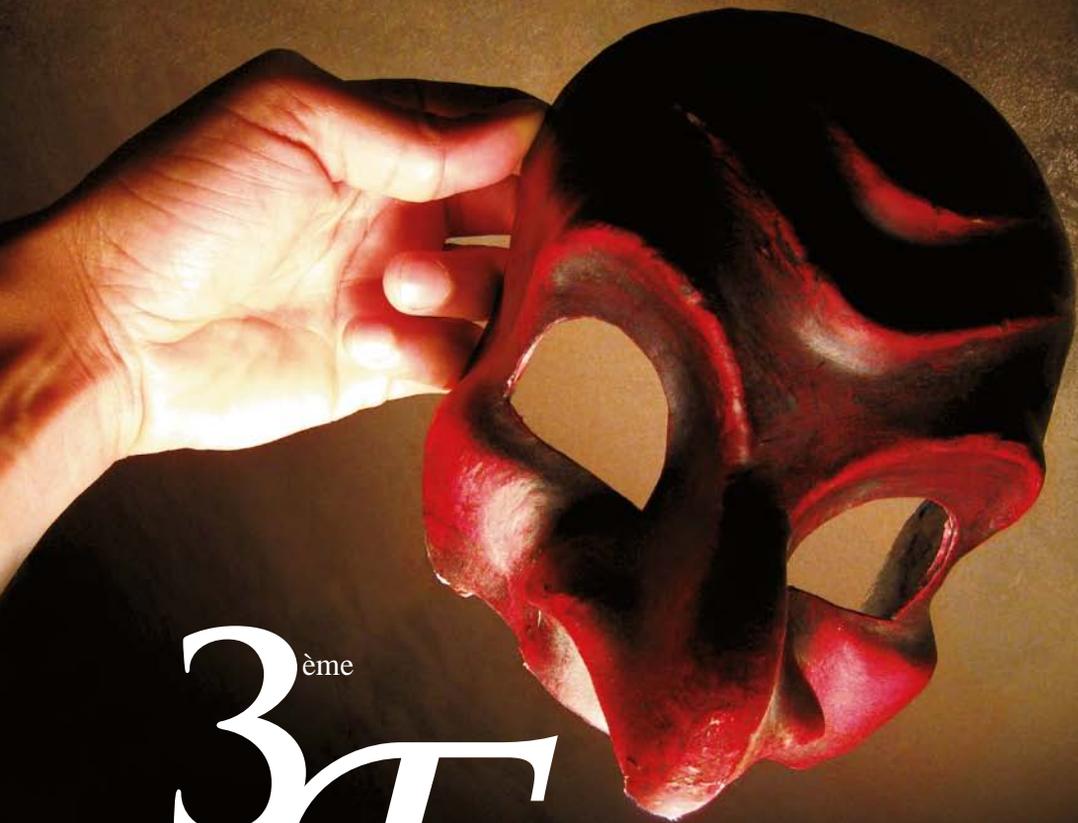


PROGRAMME 2010



3^{ème}
Festival



DE THÉÂTRE AMATEUR DES
ESCHOLIERS

DU 12 AU 16 MAI 2010

14 COMPAGNIES / 2 SITES
L'ÉCHANGE «THÉÂTRE CAMILLE MUGNIER» & **SALLE PIERRE LAMY**

INFO : WWW.LESCHOLIERS.FR / 06 99 11 87 23

SALLE PIERRE LAMY

Soirée d'ouverture

mercredi 12 à 19h30 - Salle Pierre Lamy

Cérémonie animée par Les 2 Moizelles de la Chorale Municipale de St Benêt la Chipotte.

PAGE 6

JEUDI 13 MAI

21h Lysistrata.....P8
D'ARYSTOPHANE
LES TRÉTEAUX DE COSSONAY (CH)

VENREDI 14 MAI

16h Même pas peur.....P9
DE PIERRÉ LAUNAY
SPECTACLE ENFANTS - HORS CONCOURS
CIE AL FONCE

21h Les Précieuses Ridicules.....P10
DE MOLIÈRE
THÉÂTRE DU CLOS BERNON (CH)

SAMEDI 15 MAI

16h Le Bourgeois Gentilhomme.....P12
DE MOLIÈRE
THÉÂTRE DES FACES-À-MAINS (CH)

21h Les Femmes Savantes.....P13
DE MOLIÈRE
CIE LA TRAPPE (91)

LE FESTIVAL EST SOUTENU PAR



L'ÉCHANGE

«THÉÂTRE CAMILLE MUGNIER»

JEUDI 13 MAI

11h Battements d'Elles.....P6
DE CAROLINE CLAEYS D'APRÈS LA PIÈCE
DE LILIAN LLOYD «HISTOIRES D'ÂMES»
ESPACE THÉÂTRE (74)

14h Le théâtre ce n'est pas que du Molière.....P7
CRÉATION DE LA CIE
LA CIE THÉÂTRE DU GÉLOHANN (73)

18h Le bal des âmes.....P7
ADAPTATION DE DIFFÉRENTS ŒUVRES DE TCHEKHOV
LES PLANCHES NEIGE (74)

VENREDI 14 MAI

11h Bouli Redéboue.....P8
DE FABRICE MELQUIOIT
QUARTET THÉÂTRE (74)

14h Le Vent des Peupliers.....P9
DE GÉRALD SIBLEYRAS
LA PORTE QUI CLAQUE (73)

18h Anna Magnani, le temps d'une messe.....P10
D'ARNAUD MEFFRE
CIE DÉCALCOMANIE

SAMEDI 15 MAI

11h Rencontres peu ordinaires.....P11
DE PHILIPPE CAURE
THÉÂTRALEMENT VÔTRE (74)

14h Shitz.....P11
DE HANOKH LEVIN
CIE LA VIE EN RELIEF - PLAYBACK THÉÂTRE (73)

18h Le Millième.....P13
CRÉATION COLLECTIVE - ADAPTATION D'UN TEXTE
ORIGINAL DE CHRISTOPHE VIEU
SCÈNE ART (77)



BERNARD BOSSON
PARRAIN DU FESTIVAL 2010
Ancien Ministre
Maire Honoraire
d'Annecy
Membre Honoraire
du Parlement
Président d'Honneur
des Escholiers

Annecy a une âme.

Elle s'est forgée d'une rayonnante présence religieuse (la ville des Couvents) et du refus de l'extrémisme exprimé pendant les années sombres dans ce haut lieu du Maquis et de la Résistance.

La communauté annécienne est fraternelle, tolérante, ouverte sur les autres et très attachée à la liberté.

La culture est ainsi vécue comme épanouissement de chacun, comme prolongement du rêve de Jules Ferry, et comme fondement d'une véritable démocratie.

Les Escholiers, qui fêtent leurs 82 ans, symbolisent notre communauté ancrée dans ses traditions, et ouverte en permanence sur la création.

Cette compagnie, chère au cœur des annéciens, accueille depuis 3 ans ce merveilleux rassemblement de passionnés du théâtre.

Bienvenue à toutes et à tous.



DOMINIQUE PUTHOD
Maire-Adjoint
d'Annecy
Vice-Président du
Conseil Général

Avec la troisième édition de leur festival de théâtre amateur, la troupe des Escholiers invite une nouvelle fois le public annécien à partir à la découverte des talents. C'est sous le parrainage de Bernard Bosson que ses déroule cet évènement.

Ce rendez-vous dédié au théâtre et aux pratiques amateurs se veut également un lieu d'échange et de rencontres. Je me réjouis d'accueillir dans notre ville non seulement des compagnies de la région Rhône-Alpes, mais aussi de la région parisienne et même de la Suisse.

Le public pourra ainsi rencontrer au total 14 troupes, qui se produiront du 12 au 16 mai.

Je vous souhaite à tous de vivre d'excellents moments de théâtre.



JANINE RIBOLET
Présidente de la
Cie Les Escholiers

On dit jamais deux sans trois, nous nous devons d'être là et nous espérons pour longtemps, au regard de l'envie des troupes qui répondent à notre appel et surtout pour satisfaire à la demande et à la joie de nos spectateurs.

Cette rencontre 2010 se fera avec 14 compagnies qui vont tout au long des journées nous faire oublier le quotidien et nous plonger, avec bonheur, dans «le théâtre» sous différentes formes.

Cette année nous accueillerons un spectacle destiné aux 5 à 77 ans. Nous allons tous nous y retrouver avec joie.

Enfin, je voudrai dire un immense merci aux organisateurs du FESTIVAL Benjamin, Thomas et... tous les ESCHOLIERS et SPONSORS lesquels j'en suis sûre vont cette année, encore, REUSSIR UN MERVEILLEUX FESTIVAL.

JURY 2010



AYMERIC CHAUFFERT
Metteur en scène
Cie Escholiers



CARMEN REY
Comédienne &
metteur en scène



CÉDRIC BELLUT
Producteur



JEAN-PIERRE DURIEUX
Vice Président
de la FSSTA
(Fédération Suisse
des Sociétés de
Théâtre Amateur)



RÉALE PLESSIS
Educatrice
spécialisée

Les 2 moizelles
DE LA CHORALE MUNICIPALE DE ST-BENET-LA-CHIPOTTE

Chansons délicatement grinçantes

MERCREDI 12 MAI 20h SALLE PIERRE LAMY

Cérémonie d'ouverture Entrée gratuite

LES 2 MOIZELLES DE LA CHORALE
MUNICIPALE DE ST-BENET LA CHIPOTTE (74)

Cérémonie officielle d'ouverture un peu spéciale cette année, animée pour l'occasion par Les 2 Moizelles de Chorale Municipale de Saint-Benêt La Chipote, venues exceptionnellement pour l'occasion. Elles vous présenteront elles-mêmes les points forts de notre 3^e édition de ce festival !

Humour grinçant et chansons théâtrales raviront vos yeux et vos oreilles.

Venez nombreux pour cette cérémonie d'ouverture, et n'oubliez pas d'oublier votre premier degré !

Avec Perrine Colineau et Evelyne Ligeret **Régisseur** Thomas Walser **Technicien** Sebastien Laperrousz

En duo depuis 2006

Contacts : zou350@hotmail.com



L'ÉCHANGE

JEUDI 13 MAI 14h

Le théâtre ce n'est pas que du Molière

CRÉATION DE LA CIE

LA CIE THÉÂTRE
DU GÉLOHANN (73)

Une troupe d'ados doit créer l'Avare de Molière. Très vite les difficultés du texte écrit dans un vieux français, la répartition des rôles, trop de rôles d'hommes, pas assez de femmes, des rôles déséquilibrés font que des tensions naissent dans le groupe. Les souvenirs des spectacles précédents font leurs apparitions au cour des répétitions. La machine des souvenirs s'emballent et sont régurgités par tous de façon anarchique et loufoque. Le souvenir de la réussite des créations précédentes redonnera-t-il à cette jeune troupe, l'envie de réussir ?

Avec Jeremy Derdael, Mathilde Hernandez, Mathilde Morisset, Josselin Perez, Manon Singer, Guillaume Vidal, Alexis Chevalier, Etienne Bailleu, Virginie Anxionnaz, Eliane Ceccato, Bastien Barbe, Claire Anxionnaz, Marine Chaix **Directeur Acteurs** Cleizergues Louis **Auteur Metteur en scène** Denis Rassat **Technique** Laurent Nardi, Jeremy Berthet

Compagnie Théâtre du Gélohann depuis 1985 - 17 rue Joseph Pillet - 73460 FRONTENEX

Contacts : info@theatre-gelohann

Battements d'Elles
solo poético-burlesque

Caroline Claeys

Avec des extraits d'«Histoires d'âmes» de Lilian Lloyd
Mise en scène de Jo Martin
A la régie: Olga Delaspre

Création 2000

JEUDI 13 MAI 11h L'ÉCHANGE

Battements d'Elles

DE CAROLINE CLAEYS D'APRÈS LA PIÈCE
DE LILIAN LLOYD «HISTOIRES D'ÂMES»

ESPACE THÉÂTRE (74)

Juliette, femme seule, est à la recherche de l'Amour... mais pas seulement. Elle a plein de choses à dire. Les idées et les émotions se bousculent dans sa tête. Elle est drôle, émouvante, parfois en colère. Elle vit sa vie comme un conte. Enfermée dans son extravagance, elle ne peut contrôler le vol intérieur de ses émotions. Elle cherche sa porte de sortie. Est-ce à travers ses souvenirs ou est-ce Lui ? Juliette parle au cœur de chacun d'entre nous, le cœur des femmes bien sûr mais aussi celui des hommes...

Avec Caroline Claeys **Régisseur** Olga Delaspre **Technicien** Patrick Bonnet

Cie Espace Théâtre depuis 1984

176 route napoleon - 74350 ALLONZIER

Contacts : patbonnet74@orange.fr

www.espace-theatre.fr



JEUDI 13 MAI 18h L'ÉCHANGE

Le bal des âmes

ADAPTATION DE DIFFÉRENTES
ŒUVRES DE TCHEKHOV

LES PLANCHES NEIGE

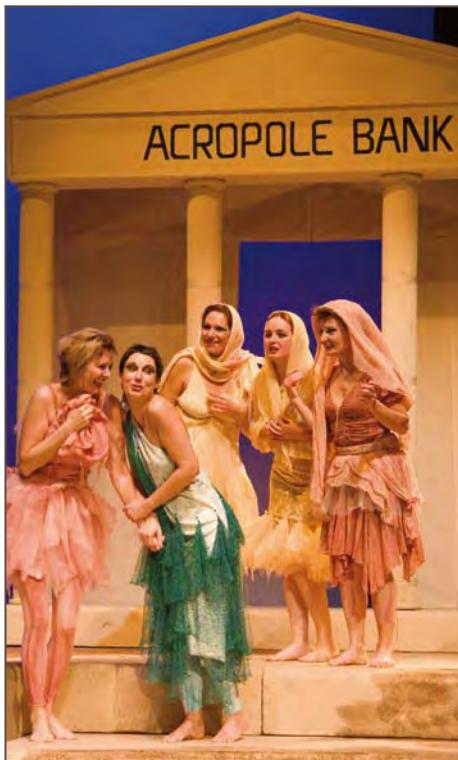
«Si seulement dans ma vie, j'avais pu donner un sens...» Olga Knipper
«Un sens ? Regarde la neige tomber, quel est le sens ? « Anton Tchekhov.

A l'image de cet échange entre Tchekhov et sa femme, nous n'avons pas cherché à donner un sens à notre proposition théâtrale. Nous invitons le spectateur à partager une atmosphère, celle d'un bal où il s'y laissera emporter au rythme de la musique et des verres qui trinquent... Il est au cœur de l'action, il y participe, le rapport scène / salle est brisé. Un poème surgit de nulle part, puis des scènes extraites de l'univers amoureux de Tchekhov se succèdent, les personnages se cherchent, se désirent, se déchirent au milieu de la foule, puis reviennent dans la danse. Un bal insensé allant crescendo où la musique n'adoucit pas les mœurs mais fracasse les cœurs.

Avec Françoise Lagrange, Gilles Bonnefoi, Michel Fontaine, François Coffy, Manu Denis, Hélène Hivert, Pascale Brehier, Colette Vuittenez **Mise en scène** Grégory Benoit **Technicien Lumières** Jacques Lelong

Cie Les planches neige depuis 1993 - Le Verchet - 74440 LA RIVIERE ENVERSE

Contacts : key.lag@hotmail.fr ou gilles.bonnefoi434@orange.fr tel: +33 6 81 96 04 93 ou +33 6 77 94 61 70



JEUDI 13 MAI 21h SALLE PIERRE LAMY

Lysistrata
D'ARISTOPHANE
LES TRÉTEAUX DE COSSONAY (CH)

V^{ème} siècle avant J.C. La guerre du Péloponnèse, déchire les peuples de Grèce depuis 20 ans. Les hommes sont au front, les caisses se vident. Exaspérées par les privations et les morts, les femmes désespèrent. Première à réagir, Lysistrata exhorte ses compagnes des deux camps à se refuser à leur mari tant que ceux-ci persisteront dans cette guerre fratricide. Les vieillards, conformistes et stériles affrontent les femmes, « passeuses » de vie et d'espoir. Les deux parties en jeu sont conscientes de la nécessité d'occuper, au cœur de la cité, le lieu même du pouvoir : l'Acropole Bank.

Avec Dominique Chabloz, Martine Marguerat, Sylviane Thilo, Samantha Walti, Valérie Chappuis, Kamila Mazzarello, Janine Walter, Mélanie Henriot, Karin Pingoud, Véronique Walther, Bernard Gyax, Claude Henriot, Jonatas Martins Vicente, Nicolas Anderegg, Andrea Selva, Jean Cevy **Musicien** Marc Jufer, Jésus Gomez, Philippe Bollenrucher **Metteur en scène** Philippe Jeanloz **Ingénieur décors** Bernard Formica **Maquillage** Anne Formica **Ingénieur son** Laurent Chappuis **Ingénieur lumière** Olivier Martin **Accessoiriste** Corinne Noth

Cie Les Tréteaux de Cossonay depuis 1987
CP 110 - CH-1304 COSSONAY-VILLE (SUISSE)
Contacts : info@lestreteauxdecossonay.ch
www.lestreteauxdecossonay.ch



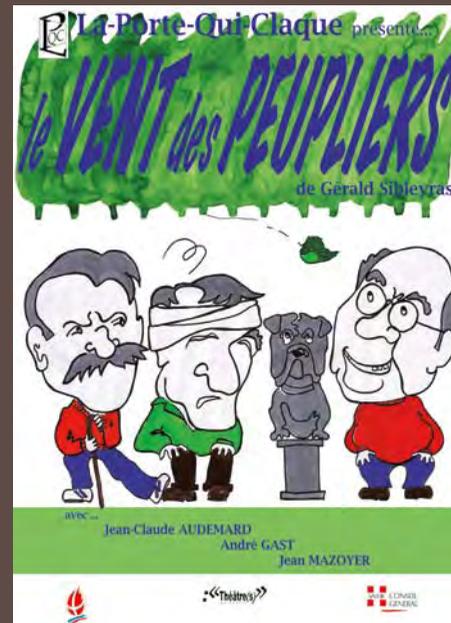
VENDREDI 14 MAI 11h L'ÉCHANGE

Bouli Redéboue
DE FABRICE MELQUIOIT
QUARTET THÉÂTRE (74)

Après ses aventures dans « Bouli Miro », Bouli redéboule en compagnie de sa cousine Pétula. Mais cette fois, ce sont les parents qui débloquent... Daddi Rotondo et Mama Binocla se tapent dessus comme des poissons pourris, et les parents de Pétula, Marie-Jeanne et Jean-Michel Clark, abandonnent leur fille pour entamer une carrière de rock-stars qui les conduit dans toute l'Europe. Heureusement, pour démêler cette débandade parentale, le grand Sigmund Freud lui-même intervient. Les névroses pas plus que les anguilles mâles des rivières n'ont de secret pour lui. Et il en pince pour Mama Binocla.

Avec Chloé Beaujeu, Sacha Pinget, Martine Pierre, Agnès Pinget, Denis Guebey, André Pinget, **Mise en Scène** Quartet Théâtre **Assistant Mise en Scène** Gregory Benoit **Musique** Maurice Marchand **Régie Lumière** Gilles Cambefort **Régie Son** Medhi Pinget

Cie Quartet Théâtre depuis 1994
25, Impasse de Genêt - 74970 MARIGNIER
Contacts : quartet-theatre@orange.fr
www.quartet-theatre.fr



VENDREDI 14 MAI 14h L'ÉCHANGE

Le Vent des Peupliers
DE GÉRALD SIBLEYRAS
LA PORTE QUI CLAQUE (73)

1959. Un vent de promesses souffle de la colline des peupliers vers la petite terrasse de la maison de retraite jalousement occupée par trois vieux militaires qui en défendent l'accès aux autres pensionnaires. Ces trois papys, aussi dissemblables qu'inséparables, se réunissent inmanquablement tous les jours pour évoquer les actes héroïques du passé ou critiquer Sœur Madeleine, leur infirmière.

Avec Jean-Claude Audemard, André Gast, Jean Mazoyer **Régie Son et Lumières** Pascale Blanc **Régie Plateau** Nicole Mazoyer

Cie LA PORTE QUI CLAQUE depuis 2001
chez Mme Renée LALLEMENT
1034, chemin des 3 Poiriers - 73200 ALBERTVILLE
Contacts : +33 4 79 32 38 69
laportequiclaque@wanadoo.fr



SALLE PIERRE LAMY

VENDREDI 14 MAI 16h

Même pas peur
DE PIERRE LAUNAY
SPECTACLE ENFANTS
HORS CONCOURS
CIE AL FONCE

Le chevalier wilbur de brique-broque a peur de tout, Lapatrouille n'a peur de rien. Ils se rencontrent, le chevalier va tenter d'apprendre à Lapatrouille ce que c'est d'avoir peur... Car on est pas tout à fait normal quand on a peur de rien ! Une comédie inspiré d'un conte des frères Grimm.

Avec Florence Delorme, Patrice Alain-Léry **Auteur** Pierre Launay

Cie Al Fonce depuis 1996 - 4 rue ste claire - 74000 ANNECY
Contact : 06 16 55 22 73



VENDREDI 14 MAI 18h L'ÉCHANGE

Anna Magnani, le temps d'une messe
D'ARMAND MEFFRE
CIE DÉCALCOMANIE (73)

Deux comédiennes sur scène et une actrice à l'écran. Théâtre et cinéma pour commenter une vie de femme, celle d'Anna Magnani, la Nanarella. Alliage étonnant d'audace et de retenue. Elle ne mâche pas ses mots ! Sous la truculence, l'esprit de finesse, l'art de tirer du puits profond de l'être humain des vérités vertigineuses, l'art de faire vibrer la voix humaine. Au service du texte dynamique de Armand Meffre, la mise en scène, enrichie de séquences de films significatives est sobre ; quand la messe est dite, le cercueil sort de l'église et une immense foule applaudit... Ciao Anna !

Avec Ména Chareyre, Suzanne Simond **Mise En Scène** Suzanne Simond **Technicienne** Michèle Chaumereuil

Cie Decalcomanie depuis 1991
553, faubourg Maché - 73000 CHAMBERY
Contact : mamina-cha@hotmail.fr



SALLE PIERRE LAMY
VENDREDI 14 MAI 21h

Les Précieuses Ridicules
DE MOLIÈRE
THÉÂTRE DU CLOS
BERNON (CH)

Les jeunes seigneurs parisiens La Grange et Du Croisy quittent fort mécontents la demeure de Gorgibus, riche bourgeois de province arrivé récemment à Paris pour marier sa fille Magdelon et sa nièce Cathos. Les deux amants n'ont pas été jugés suffisamment à la mode par les deux jeunes filles. La Grange comprend aussitôt la source de ce mépris : les deux peccques provinciales, éblouies par les belles manières des précieuses de la capitale, singent la vogue des ruelles, du romanesque et du bel esprit. Les amants éconduits décident alors de leur jouer un tour à leur façon, une pièce sanglante.

Avec Anne Beuchat, Jacques Beuchat, Marylène Bartlomé, Cécile Huguélet Engel, Daniel Oppliger, Marie Beuchat, Jean-Philippe Santoni, Véronique Vernez, Gérard Zürcher **Mise en scène** Guy Delafontaine **Régisseur** Gérard Vergara **Technicien** Marcel Liengme, Jean Vaucher

Théâtre du Clos-Bernon depuis 1959 - Jacques Beuchat, rue de la Praye 4 - CH-2608 COURTELARY (SUISSE)
Contact : jacques.beuchat@hispeed.ch



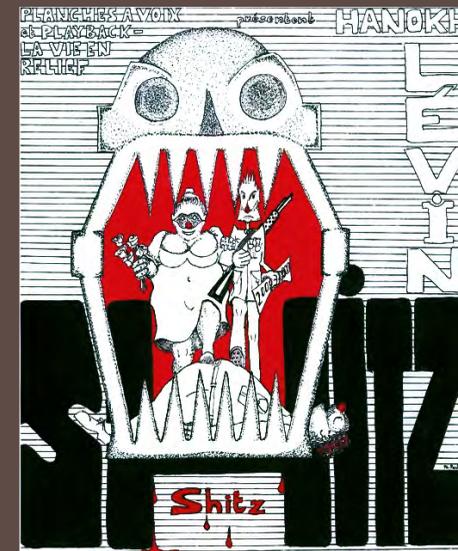
SAMEDI 15 MAI 11h L'ÉCHANGE

Rencontres
peu ordinaires
DE PHILIPPE CAURE
THÉÂTRALEMENT VÔTRE (74)

Notre concierge, votre confident, va vous initier aux secrets des habitants de l'immeuble dont il a la charge... Mais chut le voilà justement qui arrive !

Avec Nathalie Schelsohn, Valérie Bourieau, Nicole Robain, Aude Peyron, José Robain, Giovanni Franca, Patrice Bourieau, Frédéric Duclos **Mise en scène** Christine Saint-Paul **Techniciens** : Jo Marciano, Mario Marciano

Cie Théâtrement Vôtre depuis 1993
520, avenue de Maxilly - 74500 NEUVECELLE
Contacts : theatralementvotre@free.fr
<http://theatralementvotre.free.fr>



SAMEDI 15 MAI 14h L'ÉCHANGE

Shitz
DE HANOKH LEVIN
CIE LA VIE EN RELIEF
PLAYBACK THÉÂTRE (73)

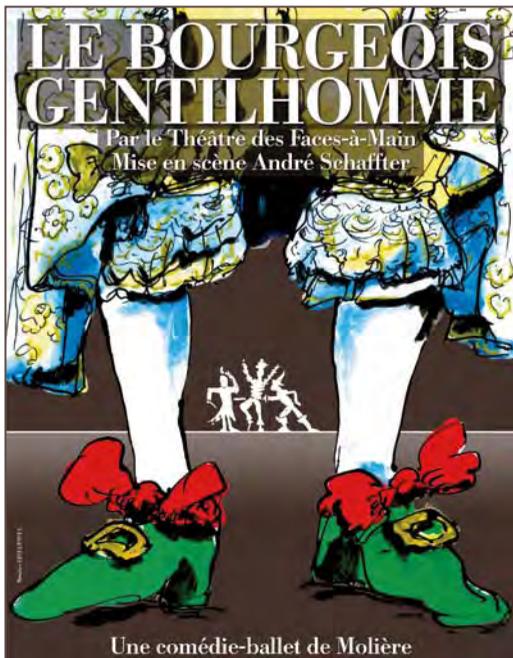
Pièce d'un auteur israélien mort prématurément en 1999, Shitz (1975) a été écrite le lendemain de la guerre du Kippour (1973).

Levin met en scène des personnages grotesques, méchants, et dérisoires, dans un texte qui parle de la petitesse des hommes de leur incapacité absolue à être heureux, mais qui en parle sans mépris et avec une vitalité paradoxale.

Les personnages, un homme cupide et sans vergogne, sa femme soumise et intéressée, leur fille grossière et sans scrupules, vont rencontrer le gendre idéal en la personne de Tcharckès, arriviste mesquin et radin.

Avec Franck Celle, Philippe Pachy, Véronique Dohr, Evelyne Achir **Régisseur** Michel Durand

Cie La vie en relief - Playback théâtre depuis 1998
26 rue de Savoie - 73000 Chambéry
Contact : lavieenrelief@laposte.net



SAMEDI 15 MAI 16h SALLE PIERRE LAMY

Le Bourgeois Gentilhomme

DE MOLIÈRE

THÉÂTRE DES FACES-À-MAINS (CH)

Quel génie ce Molière ! Réussir l'exploit de se moquer de ceux qui, dans le fond, le paient, à travers le ridicule de ce pauvre Monsieur Jourdain ; railler le faste oriental dans une turquerie ; se gausser des Maîtres, pseudo-artistes qui ne pensent qu'à soutirer l'argent du Bourgeois. Nous nous sommes lancés dans cette aventure, et avons bataillé ferme pour rendre crédible ce Monsieur Jourdain, dans le fond très touchant par son côté enfantin, ainsi que tous les magnifiques personnages qui gravitent autour de lui, dans un doux fouillis de falbalas, badinerie et autres marivaudages d'avant la lettre !

Avec Tarcisio Vettori, Sylvie Lachat, Lauranne Zellweger Bouille, Isabelle Joliat, Roland Doutaz, Cyril Bernasconi, Jean-Claude Beuchat, Nathalie Doutaz, Emmanuel Kummer, Anne Fuhrmann, Denis Stéthy, Toinette Wisard, Nathalie Guenin, Cloé Doutaz **Danseuses** Anne Kohler, Stéphanie Doriot, Romina Azzinari **Mise en Scène** André Schaffter **Chorégraphie** Françoise Lechenne **Eclairagiste** Julien Froidevaux **Musicien Compositeur** Emmanuel Kummer **Musicien** Alexandre Beuchat **Costumière** Jacqueline Rossé **Coiffeurs et maquilleurs** Maryline et Remi Grimm

Théâtre des Faces-à-Main depuis 1993
c/o Roland Doutaz, Président, Rue du Mont - CH-2852 COURTÉTELLE (SUISSE)
Contacts : toinette.wisard@juratourisme.ch - +41 (0)79 778 91 53

La référence CONFORT-PRIX

APPART'CITY
Appart'Hôtel & Résidences

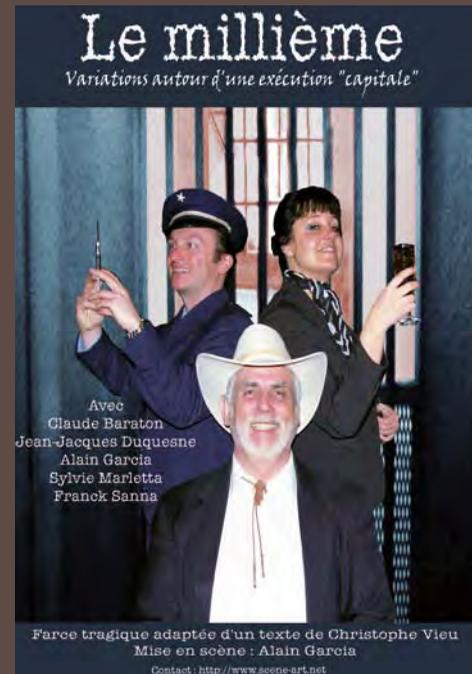
Appart'City® Anancy - Seynod
16 rue du champ de la Taillée
74600 Seynod

Au cœur de la ville,
votre appartement avec services para-hôteliers !

à partir de **54€/jour*** pour tout séjour de 7 à 29 jours

appartcity.com **0 820 881 881**

* Tarif en vigueur au 1^{er} janvier 2010. Résidence Anancy - Seynod.



SAMEDI 15 MAI 18h L'ÉCHANGE

Le Millième

CRÉATION COLLECTIVE - ADAPTATION
D'UN TEXTE ORIGINAL DE CHRISTOPHE VIEU

SCÈNE ART (77)

Un vent de folie souffle sur la prison de Raleigh. On se prépare à exécuter Kenneth Lee Boyd, millième condamné à mort aux Etats Unis. Mais un fait extérieur vient troubler le déroulement de la cérémonie annoncée: les abolitionnistes venus très nombreux veulent pénétrer dans la prison. Les gardiens excités par la situation, l'intendante tout à ses promotions à venir et le directeur à la discipline militaire sauront-ils garder la sérénité nécessaire au bon déroulement de la cérémonie ? D'autant que le condamné est aux aguets...

Avec Alain Garcia, Claude Baraton, Sylvie Marletta, Franck Sanna, Jean-Jacques Duquesne **Mise en scène** Alain Garcia **Régisseuse** Maëlis

Cie Scène Art depuis 2005
9 allée des Chaperons - 77170 BRIE COMTE ROBERT
Contacts : chemins77@yahoo.fr - Tél. 06 50 80 97 29
www.scene-art.net

SAMEDI 15 MAI 21h SALLE PIERRE LAMY

Les Femmes Savantes DE MOLIÈRE

CIE LA TRAPPE (91)



Alors qu'Henriette envisage d'épouser Clitandre, Philaminte, sa mère, s'oppose à cette union préférant la marier à un bel esprit fat et calculateur : Trissotin. Cette situation est exacerbée par la soumission de Chrysale, son père, la douce folie de Bélise, sa tante, mais surtout par l'amertume d'Armande, sa sœur, blessée de n'avoir jamais pu prouver son amour à Clitandre et qui, au final, reste seule dans un isolement qu'elle a elle même favorisé. C'est autour de ce personnage d'Armande que gravitent nos «femmes savantes» mettant en avant les difficultés relationnelles au sein du cercle familial.

Avec Stéphanie Poisson, Anne Pazdzior, Pascal Etting, Suzy Dupont, Pierre Lesage, Gilbert Edelin, Amandine Eymard, Dominique Edelin, Xavier Maufroy, François Sahores **Mise En Scène** Christophe Lesage **Costumière** Dominique Bigaux **Régisseur** Emmanuel Larrat

Cie La Trappe (Orsay) depuis 1990
8, allée Jules Guesde - 91300 MASSY
Contacts : Christophe Lesage - Tél. 01.60.11.99.36
contact@latrappe-theatre.com - www.latrappe-theatre.com





ECF ST CHRISTOPHE
3 ter Avenue de Chevene

74000 ANNECY
Tel. 04/50/45/54/63
Mail: auto-ecolestchristophe wanadoo.fr
www.ecf.asso.fr

PERMIS B
PERMIS AAC

PERMIS EB (Remorque)
PERMIS A1 & A (Moto)
BSR Brevet de Sécurité Routière







**HÔTEL DU NORD
ANNECY**

24, rue sommeiller - 74000 ANNECY
Tél. +33 (0)4 50 45 08 78
Fax +33 (0)4 50 51 22 04
www.annecy-hotel-du-nord.com

BILLETTERIE DU FESTIVAL ET TARIFS

INFORMATIONS

06 99 11 87 23

Les billets sont en vente
au théâtre de l'Echange
les **VENDREDIS** 23 - 30 avril et 7 mai à 20 h 00
les **SAMEDIS** 24 avril - 1 et 8 mai à 20 h 00
le **MARDI** 11 mai de 10 h 00 à 12 h 00
et de 16 h 00 à 19 h 00
et avant chaque spectacle.

PRIX

Abonnement nominatif pour les **14 représentations 50 €**
Vente de billets non nominatifs et non spécifique pour chaque spectacle

PRIX DÉGRESSIF PAR QUANTITÉ :

| | | | |
|-----------|-----|------------|-----|
| 1 billet | 10€ | 7 billets | 44€ |
| 2 billets | 18€ | 8 billets | 48€ |
| 3 billets | 24€ | 9 billets | 51€ |
| 4 billets | 30€ | 10 billets | 54€ |
| 5 billets | 35€ | 11 billets | 56€ |
| 6 billets | 40€ | 12 billets | 58€ |

puis **4€** par billet supplémentaire
Tarif spécial Spectacle enfant **5€**



Venez débattre du spectacle que vous venez de partager autour
d'un café ou plus, à la Brasserie du festival

LE PETIT BOUCHON, 27 place Sainte Claire à Annecy

Service non-stop pour tous les festivaliers. Possibilité
de dîner après la dernière séance